

# JOURNAL DU DÉPARTEMENT DE LA FRISE

## DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT

### VRIESLAND.

JEUDI, le 11 Juin 1812.

(No. 163.) DONDERDAG, den 11 Juni 1812.

#### INTERRIER.

L e conseiller d'état, grand-croix de l'ordre impérial de la Réunion, l'un des commandans de la légion-d'honneur, intendant-général des finances et du trésor impérial en Hollande, considérant que diverses agences d'affaires se sont présentées et ont offert leur service aux contribuables dans les contributions directes, pour soigner le paiement de leurs taxes aux bureaux des percepteurs, comme si ce paiement peserait des difficultés, quid devraient subir les contribuables de le faire eux-mêmes, ou bien qu'à cet effet l'on devrait suivre une voie particulière, et indirecte, et considérant, que l'emploi de ces agences d'affaires augmente les charges pour les contribuables, tandis qu'aussi dans le cas particulier, que quelque contribuables auraient à reclamer contre le montant de leurs cotisations, d'après les lois et règlements, et qu'ils ayent recours au service de ces agences, leur salaire absorbe souvent en grande partie le bénéfice qui par une décision finale leur peut être accordée, croit devoir rappeler aux contribuables son arrêté du 18 avril de cette année, particulièrement pour autant qu'il a été posé à leur connaissance qu'il leur est permis de se faciliter le paiement, en payant aux percepteurs la taxe de toute une année, de plusieurs mois ou une certaine somme ronde en une fois; et informe spécialement par la présente les intéressés que non-seulement le service et l'intermédiaire de ces agences entre les contribuables et les percepteurs n'a pas été dicté par la loi, mais même qu'il n'est nullement nécessaire, parce que les percepteurs étant tenus et s'appliquant aussi à aider les contribuables de la manière la plus facile et la plus prompte, il suffit que ceux-ci se présentent avec leur argent aux heures indiquées, sans qu'il soit nécessaire pour une besogne aussi simple que celle de porter l'argent aux bureaux publics, et pour laquelle il n'y aura aucune formalité à observer, de faire usage du service d'agences d'affaires qui, comme tels, ne sont nullement si e-

#### BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

D e staatsraad, groot-kraas van de keizerlijke orde der Reunie een der kommandanten van het leger van eer, intendant-generaal der finanzen in Holland, in aanmerking gemaende, dat onderscheide den zaakwaarnemers zich op doen, en aan de contribuabelen in de directe belastingen hunnen dienst aan te bieden, om voor hen het montant van, derzelver aangeslagen op de kantoren der onderscheiden percepteurs te betalen, even als of van hen bewerkstelligen, deze betalingen zoodanige moeijelijkheden verbonden zijn, welke de contribuabelen van het bewerkstelligen daarin zouden kunnen afschrikken; of wel dat daartoe een bijzondere en indirecte weg zoude behooten te worden ingeslagen, en considererende, dat, door het gebruik maken van zoodanige zaakwaarnemers, de last der belastingen voor de contribuabelen aangemerkt wordt verzwakt, terwijl ook, wanneer dezelve den dienst dier zaakwaarnemers inroepen, om in die bijzondere gevallen, waarin eenige contribuabelen in het geval mogen zijn, om, ingevolge de wetten en reglementen, tegen derzelver aanslagen te reclameren, het salaris dier zaakwaarnemers voor de zoogangen reeds het voorbeeld, het welk bij de beslissingen op hynne reclamatie van hen kan worden toegewezen, groote deel verkiindt, vermeent aan de onderscheiden contribuabelen te moeten herinneren deszelfs advertentie van den 18den april deses jaars, bijzonder in zoo verre daarbij ter hunger kennis is gebracht, dat het hun vrijstaet, om tot hun eigen gemak, huppen aanslag over het gesloten jaars, of over eenige maanden, of daarop eenen gekregen ronde somme, in eens, ten kantore van de percepteur te betalen, en verwittige, bij deze, wel bijzonder, de belanghebbenden, dat de hemoeijingen van zaakwaarnemers en de tusschenkomst van dezen zwischen de contribuabelen en de percepteurs niet alleen door de wet niet aangewezen, maar zelfs in geene desle noodzakelijc is, dewijl de percepteurs gehouden zouden en zich toeliggende, om de contribuabelen op de meest facile en spoedige wijze te helpen, het gegeven is, dat deze zich op de aangewezen kantoren niet hunne gelden aannemden, zonder dat het noodig gij is, mit voor eenen zoo eenvoudige vergrijting, als het brengen van gelden op 's riks kantoren, en waarbij geene formaliteit-

connue par le gouvernement, et auxquels comme tels aussi il ne peut être accordé aucun crédit spécial.

Amsterdam, le 5 juin 1812.

Le conseiller-d'état intendant-général,

G O E L

Le maître-des-requêtes, commandeur de l'ordre impérial de la Réunion, directeur du grand-livre de la dette publique de Hollande, prévient les parties intéressées, que la remise des certificats de rentes, dues pour le semestre échu le 22 mars 1812, ainsi que pour les semestres antérieurs, aura lieu au premier bureau du grand-livre, depuis le 15 de juin jusqu'au 19 du même mois, de huit heures du matin, jusqu'à deux heures, pour tous les capitaux de 2% pour cent de rente, inscrits sur la lettre H.

Amsterdam, le 3 juin 1812.

Le maître-des-requêtes directeur susdit,

C C S I X

#### ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.

Les dispositions du décret impérial du 29 février 1812, relatif au timbre rouge, n'étant point applicables à l'empreinte du timbre extraordinaire qui porte le nom du département, on croit devoir prévenir les personnes qui ont fait timbrer des papiers à l'extraordinaire, qu'elles ne sont point dans le cas de les présenter à l'échange ni de requérir aucune des formalités prescrites à l'égard de l'échange des papiers ci-dessous débités dans les bureaux. Le timbre extraordinaire continuera d'être appliquée en noir, comme par le passé, et il n'y a aucun changement à cet égard.

Le directeur de l'enregistrement et des domaines,

C A N Q U O I N.

Son excellence le ministre des finances a décidé le 29 mai dernier:

1<sup>o</sup>: Que les formules de mandats, ordonnances de paiement, et autres expéditions à l'usage de M.M. les maires, ou des autres autorités et administrations publiques, qui ont été imprimées sur des feuilles de papier au timbre noir, débités dans les bureaux de l'enregistrement, seront contreimbriées GRATIS à l'extraordinaire;

2<sup>o</sup>: Que le contreimbrage aura également GRATIS pour les formules de baux sous signatures privées, et autres actes qui auront été imprimées depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1812, sur des feuilles de papier de la débite.

La décision porte que pour jouir de cette faculté, les dépositaires des formules dont il s'agit, seront tenus de les présenter au bureau du timbre extraordinaire dans le délai de dix jours, à compter de celui où le présent avis sera inséré dans la feuille publique du département.

Il a été décidé aussi que les coupons ou effets de commerce, frappés en noir du timbre proportionnel, sur lesquels il a été imprimé des vignettes, seront débités dans le même délai à être contreimbriés GRATIS;

ten te observeren zijn, gebruik te maken van den dienst van zaakwaarnemers, welke in geenen deele, als zoodanig door het gouvernement erkend zijn, en aan welken als zoodanig ook geen bijzonder vertrouwen kan worden verleend.

Amsterdam, den 5 juni 1812.

De staatsraad intendant-général,

G O G E L

De rekwestmeester, commandeur van de keizerlijke orde der Reunie, directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland brengt, bij deze, ter kennis van allen, dien het aangaat, dat, van den 15den tot en met den 19den juni aanstaanden, des morgens van acht tot twee uren, zal worden gevaceerd, bij het eerste bureau van het grootboek, tot afgifte der certificaten, voor de renten, over het halfjaar, van 22 maart 1812, mitsgaders van vroegere halfjaren, verschuldigd op kapitalen, rentende twee-en-een-half honderd in het jaar, welke ingeschreven zijn op de letter H.

Amsterdam, den 3den juni 1812.

De rekwestmeester directeur voorn.,

C C S I X

#### ADMINISTRATIE VAN DE REGISTRATIE EN DER DOMAINEEN.

De bepalingen van het keizerlijk decreet van den 29 februarij 1812, betrekkelijk het rode zegel, niet toepasselijk zijnde op de afdrukken van het buiten gewoon zegel, hetwelk den naam van het departement voert, zopameent men den zoodanigen, welke papier met het buiten gewoon zegel zullen hebben doen stempelen, te moeten verwittigen, dat zij niet noodig hebben, hetzelve tot de verwisseling aan te bieden, noch enige der formaliteiten te vorderen, ten aanzien der verwisseling van het voormalis in de bureaux uitgegeven geworden lijnen van papier voorgescreven. Het buiten gewoon zegel zal blij voortdurend, evenmin het voorledene, in het zwart gestempeld worden, en er heeft te dezen opzigt geen verandering plaats.

De directeur der registratie en der domeinen,

C A N Q U O I N.

Zijne excellentie de minister van finantien heeft, den 13den mei 11, besloten:

1<sup>o</sup>: Dat de formulieren van mandaten, ordonnanties van betaling, en andere stukken, ten gebruik van de heeren-maires of andere openbare magistraten of bestuurders, welke op papier met het zwart zegel gedrukt zijn geworden, hetwelk door de bureaux der registratie is uitgegeven, KOSTELOOS, met het extraordinaire zegel gecontrembreerd zullen worden;

2<sup>o</sup>: Dat eveneens de contrembrering KOSTELOOS zal plaats hebben voor de formulieren van onderhandsche huurcedels, en andere akten, welke, sedert den 1sten januarij 1812, op bladen papier, van wege het bestuur uitgegeven, gedrukt zijn.

De boven genoemde decisie beheist, dat, om van dezen vrijdom gebruik te maken; de bezitters der voormelde formulieren gehouden zullen zijn, dezelve aan het bureau van het buiten gewoon zegel, binden tien dagen daags, te rekenen van den dag af, dat deze advertentie in het openbaar blad van het departement zal geplaatst zijn, te vertoonen.

En is afmede beslist geworden, dat de coupons of handels effekten, met het zwart proportioneel zegel bestempeld, waarop randen zijn gedrukt geworden, binnen den zelden tijds, aangenomen zullen worden, om

... opération ne pourront avoir lieu qu'à l'arrêtement général de Paris, parmi qu'il ne peut point être frappé de timbres proportionnels dans les départements, il sera supplié dans celui de la Frise, par la formalité du visa pour valoir timbre qui sera donnée par les receveurs chargés de la débite, tant à Leeuwarde que dans les autres communes où il existe des bureaux d'enregistrement.

Son excellence a prescrit de rappeler au public dans cette circonstance, qu'aux termes de l'article 27 de la loi du 13 brumaire an 7, il n'est permis de vendre et de distribuer du papier timbré qu'aux préposés commissionnés par l'administration de l'enregistrement et des domaines, sous les peines portées par cette loi.

*Le directeur de l'enregistrement et des domaines,*

C A N Q U O I N.

## E X T E R I E U R. N A P L E S.

NAPLES, le 22 Mai.

On lit dans le journal officiel de Naples l'article suivant:

Des considérations d'une haute importance ayant mis le Roi dans la nécessité de s'éloigner pour quelque tems de ses états, S. M. a résolu de pourvoir aux besoins de l'administration; en conséquence, elle a confié la régence à la Reine son épouse et compagne bien aimée."

Le 10 de ce mois, une flottille ennemie donna la chasse pendant toute la journée à un convoi de 42 voiles nationales et italiennes, et l'attaqua le 11, dans la matinée, à la hauteur du mont Evio, dans la province de Molise. L'action qui s'était engagée vers sept heures, dura jusqu'à neuf, avec le feu le mieux soutenu de part et d'autre. L'avantage que donnait à l'ennemi le calibre de son artillerie, semblait rendre le combat périlleux pour les nôtres; mais le courage et le talent triomphèrent de la supériorité des forces. Pour défendre le convoi entier et forcer l'ennemi à gagner le large, il a suffi de quelques battemens à més. L'ennemi a perdu des hommes et souffert de graves dommages dans ses mattores. Le soir, le convoi jeta l'ancre dans le port de Pavitano. L'ennemi réparut le lendemain matin; en sa présence le commandant du convoi ordonna à chaque navire d'arborer le pavillon de sa nation; ce qui fut exécuté au bruit de l'artillerie et des cris de joie des équipages. Des coups de canon furent ensuite échangés de part et d'autre. Alors, tous les légionnaires du voisinage accoururent au poste d'honneur, et le rivage fut couvert d'hommes armés. Ce spectacle fut connu à l'ennemi l'inutilité de ses efforts; il mit à la voile et disparut.

(Journal de Paris.)

## A N G L E T E R R E. LONDRES, le 13<sup>e</sup> Mai.

(The Statesman.)

Des lettres du 30 du mois passé, venant de notre frère devant Flessingue, annoncent que la flotte française est composée de quinze vaisseaux de ligne, dont trois à trois ponts, et que leur équipages sont au plus grand complet. La flotte anglaise ne compte que dix vaisseaux de 74. Les deux flottes n'étaient éloignées que de 10 milles.

gratis ce worden gecontrembreerd; doch deze bewerking niet anders, dan in de algemeene werkplaats te Parys, kunnende geschieden, vermits er geene proportionele zegeis in de departementen mögen worden geslagen, zoo zal zulks in het departement Vriesland worden vervangen door de formaliteit van het visa pour valoir timbre (geviseerd voor zegel), hetwelk daarop, door de met her debiet belaste ontvangers, zoo te Leeuwarden als in de overige gemeenten, alwaar bureaux van registratie bestaan, zal gesteld worden.

Z. E. heeft bevolen, bij deze gelegenheid, het publiek te herinneren, dat, naar luid van art. 27 der wet van den 13den brumaire 7de jaar, het niemand anders geoorloofd is, gezegeld papier te verkoopen of uit te geven, dan alleenlijk aan de daartoe, door het bestuur der registratie en der domeinen, in commissie gestelde personen, op de stäffen, bij die wet bepaald.

*De directeur der registratie en domeinen,*

C A N Q U O I N.

## BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

N A P E L S.

NAPELS, den 22 Mei.

Men leest in het officieel dagblad van Napels het volgend artikel:

Belangrijke beweegredenen Z. M. genoodzaakt hebben, zich voor eenigen tijd van zijne staten te verwijderen, heeft Z. M. besloten, in de behoefdheden van het bestuur te voorzien; dienvolgens heeft hij het regentschap aan de Koningin, zijne zeer beminde wederhelft en echtgenoote, toeverfouwd.

Den 10 dezer, maakte eene vijandelijke flottille, gedurende den ganschen dag, jagt op een konvooi van 42 nationale en Italiaansthe zeilen, en tastte hetzelde den 11, in den ochtendstond, op de hoogte van den berg Evio, in de provintie Moliza, aan. Het gevecht, dat omstreeks ten zeven uren een aanvang had genomen, hield tot negen uren aan, met het best onderhouden vuur van wederzijden. Het vootdeel, dat de vijand van zijn zwaarder geschut trok, scheen het gevecht voor de onzegbaarlijk te maken; doch moed en bekwaamheid triumferden op de overmacht. Om het geheel konvoit te verdedigen en den vijand te dwingen, het ruim te kiezen, zijn enige gewapende vaartuigen voldoende geweest. De vijand heeft manschap verloren en zware schade in zijn mastwerk gekregen. Des avonds wierp het konvooi het anker in de haven van Pavitano. De vijand verscheen weder den volgenden morgen; de deelhebber van het konvooi gaf aan elk vaartuig last, de vlag van zijne natie te hijschen; hiergen werd gedaan onder het losbranden van het geschut en de vreugdekreten der equipagien. Vervolgens werden van beide kanten kanonschoten gewisseld. Alstoer snelle alle legionairissen uit de nabuurschap naar den eere-post, en het strand werd met gewapende manschap bedekt. Dit schouwspel deed den vijand het vruchteloze van zijne pogingen inzien; hij ging onder zetten verdween.

(Journal de Paris.)

B R I T A N N I E.

LONDEN, den 13. Mei.

(The Statesman.)

Brieven van den goeden der afgelopenen maand, van ons vloot voor Vlissingen komende, maken melding, dat de fransche vloot is samengesteld uit vijftien linieschepen, waaronder drijsiedekkers; en dat hunne equipagien overcompleet zijn. De engelse vloot telde slechts tien schepen van 74. De twee vloten waren

gées que de quelques milles l'une de l'autre. L'ennemi paraît déterminé à sortir, et l'on s'attend à chaque moment à le voir démarrer. Le signal pour se préparer au combat était déployé sur la flotte anglaise.

(Moniteur.)

Du 13.

Les nouvelles de Mexico annoncent que dans une bataille qui a eu lieu dernièrement entre l'armée royale et les indépendans, ces derniers ont perdu deux-mille hommes. Le comte Alonzo-Rull, général de l'armée royale, et militaire fort considéré, a été tué. Après ce combat, le prêtre Merilles, qui commande en chef l'armée des indépendans, se retira avec dix-mille hommes dans la ville du Cucrusta-deila-Amelpas, située sur une montagne, à dix-sept lieues de Mexico. On évalue à quarante-mille hommes les forces des indépendans. Les prisonniers qu'on avait envoyés à Vera-Cruz étaient des Indiens presque aussi peu avancés dans la civilisation que leurs ancêtres. Du reste, ils sont excellents cavaliers, et manient la lance avec adresse. Oaxaca, où l'on recueille la cochenille, est tranquille.

Le Star rapporte les articles suivants des gazettes de New-York jusqu'au 19 mars :

Le Mercantile-Advertiser du 18 fait mention, que d'après l'autorité des lettres de Washington, le bruit courait que dans quelques jours, une résolution serait proposée dans la chambre des représentans pour déclarer la guerre à la Grande-Bretagne, et mettre préalablement un embargo.

En réponse à la demande du congrès, de découvrir les noms des sujets américains qui auraient été impliqués dans le complot du capitaine Henry, on a fait un rapport officiel, d'après lequel aucun Américain n'avait trempé dans cet affaire.

Si l'esprit du public n'était préoccupé, et accablé par le récent assassinat qui ne lui permet pas de s'occuper d'autre objet, les nouvelles que nous avons reçues aujourd'hui d'Amérique, pourraient être considérées comme très importantes. Le congrès américain a, pendant ses séances secrètes, mis un embargo de 90 jours sur tous les navires américains, excepté ceux qui obtiendront la permission spéciale du président de sortir sur leur lest.

On a traduit hier un autre individu devant la justice pour être examiné; on l'accuse d'avoir tenu la veille, et s'adressant à la populace, le propos suivant : " Oh ! je veux décharger mon fusil demain ; je ne crois pas qu'il existât un Anglais qui pût avoir ce courage. Il (faisant allusion à l'assassin de M. Perceval) n'aurait pas pu tuer un plus grand coquin."

(Journal de Paris.)

#### ANNONCES DE NAISSANCES ET DE DÉCÈS.

\* \* Ce soir à huit heures, ma chère épouse, B. J. A. KNOCK, accoucha d'un fils.

LEEUWARDEN,  
le 7 juin 1812.

B. VAN DER HAER.

\* \* Cet après-midi à un heure et demie, est décédé notre fils JACOBUS, à l'âge de 2 ans 9 mois; par la présente nous communiquons à nos amis et connaissances cette perte si sensible pour nous.

LEEUWARDEN,  
le 4 juin 1812.

P. J. CAMMINGA, et  
M. P. YNIA.

niet meer dan eenige mijlen van elkaander verwijderd. De vijand scheen tot het uitloopen besloten te hebben, en men verwacht hem elk oogenblik in zee. Het tegenken, om zich tot het gevecht gereed te maken, was reeds op de engelsche vloot gegeven. (Moniteur.)

Van den F3den.

De tijdingen uit Mexiko melden, dat in eenen veldslag, die onlangs tusschen het koninklijk leger en de onafhankelijken heeft plaats gehad, deze laatsten tweeduizend man verloren hebben. De graaf Alonzo Rull, generaal van het koninklijk leger, en een zeer aangezien militair, is gesneuveld. Na dit gevecht trok de priester Merilles, die het opperbevel voert over het leger der onafhankelijken, met tien-duizend man terug naar de stad Cucrusta della Amelpas, op eenen berg, zeventien mijlen van Mexiko, gelegen. Men begroot de magt der onafhankelijken op veertig-duizend man. De gevangenen, die men naar Vera-Cruz heeft gezonden, zijn Indianen, b' na even zoo weinig in de beschaving gevorderd, als hunne voorouders. Overigens zijn zij uitmuntende ruiters, en behandelen de lans met afgewigtheid. Oxaca alwaar men de cochenille verzamelt, is in rust.

The Star beheist de volgende artikelen uit de couranten van New-York tot den 19 maart :

The Mercantile-Advertiser van den 18 meldt, op gezag van brieven van Washington, dat het gerucht liep, dat er binnen weinige dagen een besluit in de kamer der vertegenwoordigers zou worden genomen, om den oorlog aan Groot-Brittannie te verklaren, en voorlopig een embargo te leggen.

In antwoord op de vraag van het congres, om de namen der amerikaansche onderdanen, die in de samenzwering van den kapitein Henry zouden betrokken zijn geweest, te ontdekken, heeft men een officieel rapport gedaan, volgens hetwelk niet een Amerikaan in dat zaak deel heeft gehad.

Indien de geest van het publiek niet was vooringenomen en nedergedrukt door den jongsten moord, welke denzelven niet toelaat zich met eenig ander voorwerp bezig te houden, zouden de tijdingen, die wij heden uit Amerika hebben ontvangen, als zeer gewichtig kunnen worden beschouwd. Het amerikaansch congres heeft, gedurende deszelfs geheime zittingen, een embargo van 90 dagen op alle amerikaansche schepen gelegd, uitgezonderd degene, die van den president uitdrukkelijk verlof zullen bekomen, om ballast scheeps uit te loopen.

Men heeft gister een ander persoon voor het gerecht gevoerd, om onderzocht te worden; men beschuldigt hem, den dag te voren, en zich tot het gemeengewend hebbende, de volgende gezegden te hebben gevut: Acht ik wil morgen mijn geweer losbranden; ik dacht niet, dat er een Engelschman bestond, welke dien moed dorst hebben. Hij (zinspeelende op den moordenaar van den heer Perceval) had geen groter schurk kunnen ombrengen.

(Journal de Paris.)

#### GEBOORTE- EN STERF-BERIGTEN.

\* \* Heden avond, ten acht uren, beviel mijne geliefde huisvrouw, B. J. A. KNOCK, van een' welgeschapen zoon.

LEEUWARDEN,  
den 7 junij 1812.

B. VAN DER HAER.

\* \* Heden middag, ten 1/2 uren, overleed ons zoontje JACOBUS, in den ouderdom van 2 jaren en 9 maanden; wij geven van dit voor ons zoo treffend verlies, door deze, kennis aan vrienden en bekenden.

LEEUWARDEN,  
den 4 junij 1812.

P. J. CAMMINGA, en  
M. P. YNIA.